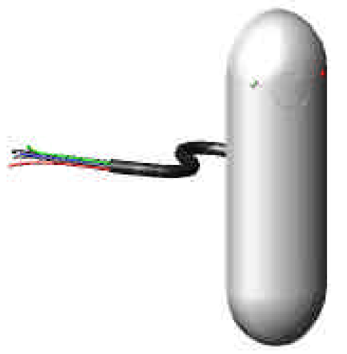
FERPORT s.a.s. di M. Biassoni & C. - Via Chienti, 10 - 20052 Monza Italy
Tel. +39 039.734095 - fax +39 039.734951
ferport@ferport.it - www.ferport.it
reg. imp./ c.f. 04450660156
r.e.a. n. 1015847 - p.IVA 00780270963


PROXY-06 *Lettore di prossimità "stand-alone"*



Lettore di prossimità in grado di gestire tessere e tags funzionanti a 125 KHz.

Incorpora una centralina completa di memorie e relè per controllare accessi fino a un massimo di 60 utenti + Master. Proxy-06 è impermeabile, antivandalo e facile da installare.

Caratteristiche tecniche

- alimentazione: da 12 a 28 Vac/dc
- contatto relè: 2A – 28V
- temporizzazione relè: regolabile da 0.25 a 98 sec, oppure "uomo presente", oppure bistabile
- distanza di lettura: 4 – 8 cm
- numero utenti: 61
- tipologia tessere: tessere RFID "read only" e "read & write" a 125 KHz
- funzione **auto-memory** permette di memorizzare in modo automatico gli utenti in transito
- dimensioni: 115 x 42 x 20 mm
- due LEDs di segnalazione (uno libero - a disposizione dell'utente)
- struttura antivandalo in Policarbonato
- elettronica impregnata in resina poliestere (IP67)
- versione con reed anti-tamper (optional)

Con **Proxy-06** si può memorizzare qualunque modello di tessera di prossimità, sia del tipo di sola lettura (read only) che del tipo riscrivibile (read&write), purchè funzionanti a 125KHz e compatibili con lo standard di codifica più diffuso (Armas, Em Marine). La posizione da loro occupata nella memoria della centralina, dipende dall'ordine cronologico con cui sono state memorizzate.

POLITOOL

Proxy-06 può essere facilmente programmato tramite lo strumento POLITOOL, che è in grado di impostare le temporizzazioni del relè, di settare il funzionamento del LED rosso e di attivare molte altre funzioni accessorie.

Tessere-tool e Tags-tool

In alternativa al POLITOOL, si possono usare particolari tessere o tags, che vengono generate dal POLITOOL stesso, e che permettono di impostare le stesse funzioni in sua assenza.

POLITOOL e tessere-tool (dette anche Tags-tool) permettono di modificare alcune funzioni, come la temporizzazione del relè, la modalità di funzionamento del LED, la funzione auto-memory, le cancellazioni indirizzate, la cancellazione totale ecc.
Queste tessere-tool sono efficaci solo quando l'impianto è in programmazione e quindi chi non possiede il Master non può effettuare alcuna modifica.

Memorizzazione tessere e Tags

La prima operazione da effettuare è una **cancellazione totale** delle memorie. Agire nel seguente modo:

1. alimentare il PROXY-06
2. collegare e scollegare tra di loro ritmicamente per dieci volte il filo GIALLO e il filo NERO. Ogni contatto ed ogni pausa devono avere una durata compresa tra 0.5 e 2 secondi circa
3. dopo l'operazione <u>isolare</u> il filo giallo
4. al termine il LED rosso lampeggia lentamente per indicare l'entrata in programmazione

5. avvicinare al lettore le tessere e i tags uno alla volta, fino ad un massimo di 61
6. la prima memorizzata diventa il **Master** dell'impianto

7. l'accettazione in memoria delle tessere è segnalata da un lampeggio veloce del LED
8. assegnare al relè la temporizzazione desiderata (vedere paragrafo <u>Temporizzazione relè</u>)
9. uscire dalla programmazione avvicinando una tessera già in memoria
10. al termine il LED rosso si spegne, oppure indica lo stato del relè (se selezionata questa funzione)

Segnalazione LEDs

Proxy-06 dispone di due LEDs, di cui uno è rosso e l'altro è verde quando è acceso, mentre appare di colore trasparente quando è spento.
Il LED verde è a disposizione dell'installatore, mentre quello **rosso** ha una duplice funzione:

- in programmazione: segnala mediante brevi lampi le varie fasi della memorizzazione delle tessere
- fuori dalla programmazione: segnala lo stato del relè (se impostata questa funzione), oppure resta spento

Il **LED rosso** può essere programato per essere:

- acceso a relè attivato (segnalazione diretta) = funzione n° 3210 del POLITOOL
- spento a relè attivato (segnalazione inversa) = funzione n° 3211 del POLITOOL
- sempre spento = funzione n° 3212 del POLITOOL

Per **programmare il Led rosso**, operare così :

1 entrare in programmazione con il Master, tenendolo vicino al lettore per almeno 6 sec

2 quando il LED rosso lampeggia, avvicinare il POLITOOL impostato su l n° della funzione richiesta, oppure avvicinare una tessera-tool con lo stesso numero
3 uscire di programmazione avvicinando una tessera già in memoria

In qualunque momento è possibile variare la programmazione del Led nel modo indicato.

Temporizzazione relè

PROXY-06 esce di fabbrica con impostatata la temporizzazione "uomo presente", cioè il relè rimane attratto per tutto il tempo in cui la tessera viene mantenuta davanti al lettore.
In ogni momento si può variare la temporizzazione, ma occorre munirsi di un POLITOOL oppure di una tessera-tool contenente la temporizzazione desiderata.
Le temporizzazioni possibili sono ben 199 e vengono qui di seguito elencate:

Temporizzazioni con **impulso "diritto"** (il relè chiude il contatto)

0.25 sec	POLITOOL oppure tessera-tool n°	3000
1 sec		3001
2 sec		3002
3 sec		3003
eccetera		30xx
98 sec		3098
uomo presente		3099

Temporizzazioni con **impulso "inverso"** (il relè apre il contatto)

0.25 sec	3100
1 sec	3101
2 sec	3102
3 sec	3103
eccetera	31xx
98 sec	3198
uomo presente	3199
bistabile (permanente)	3200

Variazione temporizzazione relè

In ogni momento si possono variare i tempi, ma occorre munirsi di un POLITOOL, oppure di una tessera-tool contenente la temporizzazione desiderata:
Ad esempio, per impostare una temporizzazione impulsiva diritta di 5 sec, procedere come segue:

1 entrare in programmazione con il Master, tenendolo vicino per almeno 6 sec

2 quando il LED rosso lampeggia, avvicinare il POLITOOL impostato su **3005** (oppure la tessera-tool n° **3005**)
3 per uscire dalla programmazione avvicinare una tessera già in memoria

Se non si dispone del POLITOOL e nemmeno della tessera-tool, non è possibile variare la temporizzazione del relè.

Aggiunta di tessere e tags in memoria

Se le tessere in memoria sono meno di 61, in qualunque momento è possibile entrare in programmazione, mediante l'uso del Master, per aggiungere altre tessere o tags:

1 entrare in programmazione con il Master, tenendolo vicino per almeno 6 sec
2 quando il LED rosso lampeggia, avvicinare una alla volta le nuove tessere
3 al termine avvicinare una tessera già in memoria
4 se la memoria è piena (61 tessere), la centralina esce automaticamente dalla programmazione

Rilascio di duplicati

Le tessere dell'impianto possono essere duplicate mediante il POLITOOL, a patto di avere fisicamente la tessera originale.
Le tessere-cloni sono create partendo da tessere "read&write" (lettura-scrittura).
Nel manuale dello strumento POLITOOL è descritta la procedura di duplicazione.

Smarrimento di tessere o tags

Lo smarrimento di una tessera può essere affrontato o con una cancellazione indirizzata, oppure, se si accetta il rischio che qualcuno potrebbe usarla indebitamente, con la memorizzazione di una nuova tessera, che andrà a posizionarsi nel primo posto libero in memoria.
Se si sceglie questa soluzione, andare al paragrafo: Aggiunta di tessere e tags in memoria
Se invece si propende per l'altra soluzione, andare al paragrafo: Cancellazioni indirizzate

Smarrimento del Master

Se si smarrisce il Master, non è possibile cancellarlo, poiché non si può entrare in programmazione senza Master!
In questo caso occorre resettare la centralina con una cancellazione totale e ricominciare tutto daccapo.
E' invece possibile sostituire un Master con un altro, tramite una cancellazione indirizzata alla locazione **0001**, seguita dalla immediata memorizzazione del nuovo Master.

Cancellazioni indirizzate

Quando si esegue un impianto è indispensabile annotare su un registro il nome dell'utilizzatore e il numero che la sua tessera occupa in memoria (cioè il numero progressivo con cui viene memorizzata).
In assenza di questa registrazione, in caso di smarrimento tessera, non è possibile effettuare alcuna cancellazione indirizzata!
Per rendere inefficaci le tessere eventualmente smarrite, procedere come segue:

1 entrare in programmazione con il Master, tenendolo vicino per almeno 6 sec
2 quando il LED rosso lampeggia, avvicinare il POLITOOL impostato sul n° che la tessera smarrita occupava in memoria (oppure una tessera-tool generata con lo stesso numero)
3 una segnalazione mediante LED avverte che l'operazione ha avuto successo

4 se si memorizza una nuova tessera, questa andrà ad occupare la locazione cancellata
5 se necessario, procedere cancellando altre posizioni in memoria

Tenere aggiornato il registro dell'impianto, annotando tutte le variazioni eseguite!

Cancellazioni involontarie

In caso di erronea cancellazione, è possibile rimediare memorizzando nuovamente la tessera involontariamente esclusa (memorizzazione da farsi immediatamente dopo l'erronea cancellazione!).
In caso di mancanza fisica della tessera esclusa, non è possibile che questa venga riabilitata; tuttavia la tessera esclusa può essere rimemorizzata in un secondo tempo.
Se però nel frattempo avvengono altre cancellazioni indirizzate, non è facile prevedere in quale locazione di memoria andrà a finire la tessera involontariamente esclusa!

Cancellazione totale mediante POLITOOL o tessera-tool

Nel caso risulti scomodo effettuare una cancellazione totale mediante i fili **giallo** e **nero**, questa può essere ottenuta anche nel seguente modo:

1 entrare in programmazione con il Master, tenendolo vicino per almeno 6 sec
2 quando il LED rosso lampeggia, avvicinare il POLITOOL impostato sul n° **3999** (oppure una tessera-tool generata con lo stesso numero **3999**)
3 una segnalazione mediante LED avverte che la centralina è pronta a memorizzare i nuovi codici

Funzione "auto-memory"

In alcuni casi può essere utile permettere il transito degli utenti (abilitando l'apertura del cancello o della sbarra) e nello stesso tempo memorizzare le loro tessere nella centralina.
E' ovvio che tale impostazione presenta il rischio di aver in memoria utenti non desiderati.

La funzione "auto-memory" può venire attivata in qualunque momento, sia per memorizzare tutte le 61 tessere possibili, sia per aggiungere tessere a quelle già in memoria.
La funzione viene attivata dal POLITOOL impostato sul n° **3201** = auto-memory ON (oppure dalla tessera-tool n° 3201) e viene disattivata dal n° **3202** = auto-memory OFF.
Se la memoria della centralina viene riempita dai codici in transito, la funzione "auto-memory" cessa automaticamente (full memory)

Impostazione della funzione "auto-memory"

Se si parte da zero, cioè se si intende realizzare un impianto nuovo sfruttando la funzione auto-memory, occorre iniziare da una **cancellazione totale** delle memorie. Agire nel seguente modo:

1. alimentare il PROXY-06
2. collegare e scollegare tra di loro ritmicamente per dieci volte il filo GIALLO e il filo NERO. Ogni contatto ed ogni pausa devono avere una durata compresa tra 0.5 e 2 secondi circa
3. al termine il LED rosso lampeggia lentamente per indicare l'entrata in programmazione
4. isolare il filo giallo
5. avvicinare al lettore il POLITOOL (oppure una tessera-tool) con impostato il n° **3201** (auto-memory ON)
6. il LED rosso resta acceso fisso per tutto il tempo di attivazione della funzione auto-memory
7. avvicinare alla centralina la prima tessera (Master). Questa tessera va conservata per futuri interventi
8. tutte le volte che viene letta una tessera, indipendentemente dal fatto che sia già stata memorizzata oppure no, il relè scatta. Ogni tessera viene memorizzata una sola volta.
9. per terminare la funzione "auto-memory", mandare in programmazione l'impianto con il Master, poi avvicinare il POLITOOL impostato sul n° **3202**, oppure la tessera-tool n° **3202** (auto-memory OFF)
10. il LED rosso emette alcuni brevi lampi, poi indica lo stato del relè (se impostata questa funzione), oppure si spegne

Se si vuole attivare la funzione auto-memory solo per aggiungere tessere in memoria, agire nel seguente modo:

- entrare in programmazione con il Master, tenendolo vicino per almeno 6 sec
- avvicinare il POLITOOL impostato sul n° **3201**, oppure la tessera-tool n° **3201** (auto-memory ON)
- il LED rosso resta acceso fisso per tutto il tempo di attivazione della funzione auto-memory
- tutte le volte che viene letta una tessera, indipendentemente dal fatto che sia già stata memorizzata oppure no, il varco si apre. Ogni tessera viene memorizzata una sola volta
- per terminare la funzione "auto-memory", mandare in programmazione l'impianto con il Master, poi avvicinare il POLITOOL impostato sul n° **3202**, oppure la tessera-tool n° **3202** (auto-memory OFF)
- il LED rosso emette alcuni brevi lampi, poi indica lo stato del relè (se impostata questa funzione), oppure si spegne

N.B.
La funzione **auto-memory**, una volta attivata, può essere esclusa soltanto con il tag-tool n° **3202**.
Con la centralina impostata su auto-memory, né la cancellazione totale, né la mancanza di tensione disattivano la funzione!

FERPORT s.a.s. di M. Biassoni & C. - Via Chienti, 10 - 20052 Monza Italy
Tel. +39 039.734095 - fax +39 039.734951
ferport@ferport.it - www.ferport.it
reg. imp./ c.f. 04450660156
r.e.a. n. 1015847 - p.IVA 00780270963

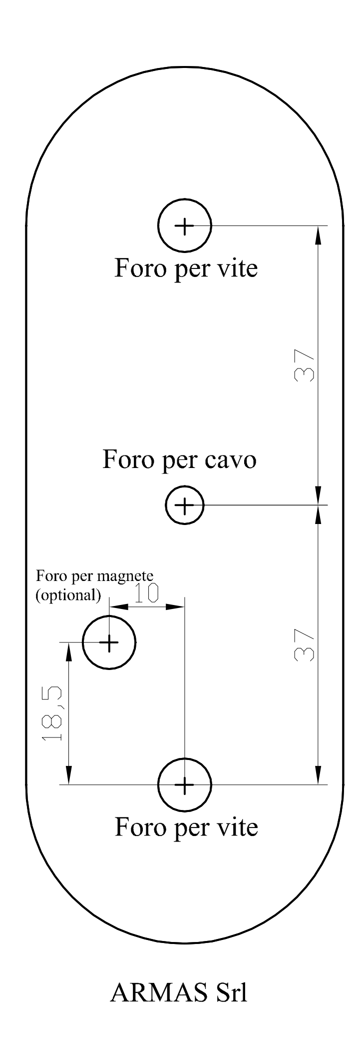


Schema di collegamento lettore di prossimità stand-alone

PROXY06

Contatto relè — Bianco
Contatto relè — Blue
Positivo Alimentazione — Rosso
Negativo — Nero
Positivo Led Verde (12 V DC) — Verde

Dima di foratura per Proxy06



ARMAS Srl

PROXY-06

Stand-alone proximity reader, 1 relay, 60 users

It can manage proximity tags and cards RFID working at 125 Khz

Technical features:

- Power supply: from 12 to 28 V ac/dc
- 1 x relay: 2A – 28V
- Relay's timing: bistable, impulsive or dead man function
- Reading distance: 4 to 8 cm
- Number of users: 61
- auto-memory function It automatically stores users in transit.
- dimensions: 115 x 42 x 20 mm
- 2 signalling LEDs (one free for user's choice)
- Anti-vandalism polycarbonate case
- Electronic circuit fully potted (IP67)

Proxy-06 can read any kind of proximity tag and card, **read only** as well as **read & write**, working at **125 Khz** and compatible with Armas, Em Marine protocols.

Proxy-06 can be easily programmed by **POLITOOL**. This handle device can programme the relay's timings, can set the working of the red LED, can make an addressed erasing and can activate other important functions.
In alternative, if POLITOOL is not available, it is possible to use **special tags and cards-tool** (created by a POLITOOL) that allow to programme Proxy-06 functions.

Storing cards and tags: total erasing and programming

First of all, make a **total erasing** of the memory of Proxy-06 as follow:

1. give power supply to PROXY-06
2. Touch quickly together for 10 times the YELLOW and the BLACK wires. Each contact and each pause must have a **length included** between 0,5 and 2 seconds.
3. After this operation, isolate the yellow wire.
4. At the end, the red LED flashes slowly to indicate the programme mode has began.
5. Bring near to the reader the tags and cards you want to store, one per time, until a maximum of 61 users.
6. The first card or tag is the **MASTER** of the system.
7. When a card / tag is correctly stored, the red LED will flash quickly.
8. To exit programme mode, bring near the reader a card / tag already stored.
9. At the end, the red LED will switch-off, or it indicates the status of the relay (if this function is programmed).

Signalling LEDs

The transparent LED when illuminated becomes green. It is free for the user's choice.
The red LED has two functions:

- It helps the user during programme mode.
- Out of programme mode, it signals the relay's status (if this function is programmed) or it remains switched-off.

The **red LED** can be programmed as follows:

- **Illuminated** when the relay is activated (direct signalling) = function n°3210 of POLITOOL
- **Switched-off** when the relay is activated (inverse signalling) = function n°3211 of POLITOOL
- **Always switched-off** = function n°3212 of POLITOOL

To **programme the red Led**, operate as follows:

1Keep **MASTER card / tag** against the reader for at least 6 seconds to enter in programme mode, as the red LED begins to flash.
2Bring near the reader the POLITOOL set on the number of the desired function or bring near the reader a card-tool with the same function number.
3To exit programme mode, bring near the reader a card / tag already stored.

In any time it is possibile to re-programme the red LED functions.



FERPORT ELECTRONIC
FERPORT s.a.s. di M. Biassoni & C. - Via Chienti, 10 - 20052 Monza Italy
Tel. +39 039.734095 - fax +39 039.734951
ferport@ferport.it - www.ferport.it
reg. imp./ c.f. 04450660156
r.e.a. n. 1015847 - p.IVA 00780270963

Relay's timings

PROXY-06 comes out from the factory with the relay's timing set on **"dead man function":** that means the relay will be activated as long as you keep near the reader a valid card / tag.
It is possible to change the relay's timing using a POLITOOL or using a card-tool with the imposed time.
There are 199 possible different timings.

Timings with **"direct impulse"** (the relay closes the contact)

0.25 sec	POLITOOL or card-tool n°	3000
1 sec		3001
2 sec		3002
3 sec		3003
and so on		30xx
98 sec		3098
dead man		3099

Timings with **"inverse impulse"** (the relay opens the contact)

0.25 sec	3100
1 sec	3101
2 sec	3102
3 sec	3103
and so on	31xx
98 sec	3198
dead man	3199
bistable (permanent)	3200

How to change the relay's timings

Example: to set a direct impulsive timing of 5 sec.:

1 Enter programme mode via **MASTER**, keeping it near the reader for 6 sec.
2 As the red LED begins to flash, bring POLITOOL near the reader set on the number **3005** (or use a card-tool n°3005).
3 To exit programme mode, bring near the reader a card / tag already stored.

It is not possibile to change the relay's timing without using a POLITOOL or a card-tool.

Storing additional cards / tags in the memory

1 Enter programme mode via **MASTER**, keeping it near the reader for 6 sec.
2 As the red LED begins to flash, bring near the reader the new cards / tags to store, one at the time.
3 To exit programme mode, bring near the reader a card / tag already stored.
4 If the memory is full (61 cards), the reader automatically exit programme mode.

Addressed erasings

It is very important to log the names correspondent to the locations of cards and tags during the first memorisation in to the reader. This operation will allow you to make an addressed erasing in the system.

To make an addressed erasing:

1. Enter programme mode via **MASTER**, keeping it near the reader for 6 sec.
2. As the red LED begins to flash, bring POLITOOL near the reader set on the number correspondent to the card you want to erase (or use a card-tool with the same log number).
3. The red LED flshes to confirm you the correct operation.
4. If you store a new card, that will occupy the location just erased before.
5. If required, proceed with other addressed erasings.

ATTENTION:
If you **loose MASTER** it is not possible to erase it because, without MASTER, is not possible to enter

in programme mode. In this case, it's necessary to make a total erasing of the memory using the procedure with the yellow and black wires.
Nevertheless, if you **still have MASTER**, it is possible to make an addressed erasing of MASTER and replace it with a new MASTER card / tag. The location of MASTER is **0001**.

Total erasing via POLITOOL or via card-tool

There is another way to make a total erasing of the memory besides the operation made with the yellow and black wires. This total erasing can be done via POLITOOL:

1. Enter programme mode via **MASTER**, keeping it near the reader for 6 sec.
2. As the red LED begins to flash, bring POLITOOL near the reader set on the number **3999** (or use a card-tool with the same **3999**)
3. The red LED flshes to confirm you the reader is ready to store other new cards and tags.

"Auto-memory" Function

Sometimes it could be useful to allow the transit of the users and, in the same time, to store their cards into the memory of the reader. Of course, this operation may have the risk to have in the memory some undesired users.

Auto-memory function can be activated in any time, to store the 61 cards or to add other cards in the memory.
This function is activated via POLITOOL set on the number **3201 = auto-memory ON** (or using the card-tool with number 3201) and it is disactivated by the number **3202 = auto-memoy OFF.**
If the memory of the reader is filled by the users in transit, the auto-memory function will automatically stop (full memory).

"Auto-memory" function programming

Starting from a total erasing:

1. give power supply to PROXY-06.
2. Touch quickly together for 10 times the YELLOW and the BLACK wires. Each contact and each pause must have a **length included** between 0,5 and 2 seconds.
3. After this operation, isolate the yellow wire.
4. At the end, the red LED flashes slowly to indicate the programme mode has began.
5. Bring near the reader the POLITOOL set on the number **3201 = auto-memory ON**
6. The **red LED remains illuminated** as long as the auto-memory function is ON.
7. Bring near the reader and store the **first card (Master)**. Keep this card for any operation to be done on the reader in the future.
8. Any time a card is read, even if it has already been stored or not, the relay will activate. Each card is stored only once.
9. **To stop the "auto-memory"** function: enter in programme mode via **MASTER** then bring near the reader the POLITOOL set on number **3202 = auto-memory OFF**
10. The red LED flashes for a while, then indicates the relay status (if this function is programmed) or it switches-off.

Auto-memory function to store other cards:

- Enter programme mode via **MASTER**, keeping it near the reader for 6 sec.
- Bring near the reader the POLITOOL set on the number **3201 = auto-memory ON**
- The **red LED remains illuminated** as long as the auto-memory function is ON.
- Any time a card is read, even if it has already been stored or not, the relay will activate. Each card is stored only once.
- **To stop the "auto-memory"** function: enter in programme mode via **MASTER** then bring near the reader the POLITOOL set on number **3202 = auto-memory OFF**
- The red LED flashes for a while, then indicates the relay status (if this function is programmed) or it switches-off.

ATTENTION:
Whenever the auto-memory function is ON, it is not possibile to unable this function by a total erasing neither by switching–off the power supply!

Stand-alone Proximity reader PROXY06

Reset memory — Yellow
Relay Contact — White
Relay contact — Blue
Power supply (11-32 Vac/dc) — Red
Ground — Black
Positive Green Led (12 V DC) — Green

ARMAS Srl

PROXY-06 *(61 utilisateurs)*

Lecteur de proximité autonome avec décodeur et relais incorporés

Spécifications:



- Alimentation : de 12V à 24V ac / dc
- Consommation : 40 mA à 12V au repos. (60 mA relais activé)
- Contacts du relais : inverseur 28 V / 2A, (résistif)
- Etanche: **IP 67**
- Fonction du relais : contact maintenu ou impulsions (réglable de 0.25 à 98 sec.)
- Mémoire pour **61 badges de proximité TAG** ou **cartes PROXYCARD**.
- Un témoin pour LED **«Marche/Arrêt»**.
- Un témoin pour LED **«Programmation»**.

- Distance de lecture: 4 - 8 cm
- Dimensions : 116 x 43 x 22 mm

Applications:
- Fonctionne avec cartes PROXYCARD et badges TAG
- Contrôles d'accès simples.
- Ouverture de portes avec gâches électriques.
- Mise EN/HORS service de systèmes d'alarmes.

Avec le PROXY-06 vous pouvez mémoriser d'autres cartes et Badges de contrôle d'accès qui sont en lecture seule, (Read only), pour autant qu'ils fonctionnent en 125 KHz et qu'ils soient compatibles avec le standard très commun: MARIN H4102

POLITOOL
Certaines fonctions du PROXY-06 se programment à l'aide de l'instrument POLITOOL, qui est en mesure de pouvoir régler le temps d'activation du relais, la fonction OUVERTE ou FERMEE du relais, le fonctionnement de la LED rouge.

CARTE-PROG et TAG-PROG
En alternative au POLITOOL, vous pouvez utiliser des CARTE-PROG ou des TAG-PROG pour programmer les mêmes fonctions qu'avec le POLITOOL.

POLITOOL et CARTE-PROG, (ainsi que TAG-PROG), permettent de modifier plusieures fonctions telles que, la fonction maintenue ou temporisée du relais, le mode de fonctionnement de la LED rouge, la fonction mémoire automatique, l'effacement par adresse,
l'effacement total de la mémoire etc....

Les cartes CARTE-PROG ainsi que les badges TAG-PROG ne sont opérationnels que lorsque le système est en mode de programmation. Celui qui ne possède pas la carte Maître ne peut faire aucune modification.

MEMORISATION DES CARTES ET BADGES

La première opération à faire est d'effacer totalement la mémoire.
Procédez de la manière suivante:

1. Alimentez le PROXY-06.

2. Avec le fil JAUNE donnez **10 impulsions** de contact sur le fil NOIR (négatif).
   Chaque contact et interruption doivent avoir une durée entre 0.5 et 2 secondes.
   Le témoin LED rouge clignote rapidement pour indiquer que l'opération est réussie.

3. Ensuite le témoin LED rouge clignote lentement pour indiquer que vous êtes entré en mode de programmation.

4. Après cette opération isolez le fil JAUNE pour qu'il ne puisse toucher aucun autre.

5. Présentez les cartes PROXYCARD et badges TAG les uns après les autres devant le lecteur, jusqu'à un maximum de 61. A chaque mémorisation d'une carte ou badge, la LED rouge clignote rapidement.

6. La première carte, (ou badge), mémorisée sera automatiquement la carte **MAÎTRE** du système.

7. L'acceptation en mémoire de chaque carte ou badge sera indiquée par un clignotement rapide du témoin LED rouge.

8. Programmez la durée d'activation du relais que vous désirez, (voir paragraphe «Temporisation du Relais».

9. Sortez du mode de programmation en présentant une des cartes qui est déjà mémorisée dans le système, (par exemple la dernière que vous venez d'enregistré dans le système).

10. La LED rouge s'éteint pour indiquer que vous êtes sorti de la programmation.

SIGNALISATION DES TEMOINS LED

Le PROXY-06 dispose de deux témoins LED, un rouge et un vert.

Témoin vert:

Le témoin LED vert est libre pour être utilisé au choix de l'installateur.
Il est commandé par le fil vert, lorsque l'on applique +12V sur le fil vert le témoin LED s'allume.

Témoin rouge:

Le témoin rouge peut être programmé de diverses manières.

- Lors de la programmation: le témoin signale les différentes phases de l'enregistrement des cartes.

- En dehors de la programmation: le témoin peut signaler l'état du relais, (si vous faites le choix de cette fonction), ou encore il peut rester éteint.

Fonctions du témoin LED rouge:

- LED allumé avec le relais activé, (signalisation directe) = fonction N° 3210 du POLITOOL
- LED éteint avec le relais activé,(signalisation inversée) = fonction N° 3211 du POLITOOL
- LED toujours éteinte = fonction N° 3212 du POLITOOL

Programmation du témoin LED rouge:

1. Entrez en programmation avec la carte ou badge MAÎTRE, tenez la carte contre le lecteur durant environ 6 secondes.

2. Lorsque le témoin LED rouge s'allume, approchez le POLITOOL positionné sur le N° de la fonction désirée, ou autrement approchez une CARTE-PROG programmée avec le même numéro.

3. Sortez du mode de programmation en présentant une des cartes qui est déjà mémorisée dans le système.

TEMPORISATION DU RELAIS

Le PROXY-06 est livré d'usine avec la temporisation «Utilisateur Présent». Avec cette temporisation, le relais reste activé aussi longtemps que l'utilisateur présente la carte devant le lecteur.
Vous pouvez modifier la temporisation ainsi que la fonction du relais avec l'outil POLITOOL ou avec une carte CARTE-PROG contenant la temporisation désirée.

Les possibilités de programmation sont les suivantes:

Temporisation avec impulsion directe (le contact du relais se ferme)

0.25 sec POLITOOL ou CARTE-PROG N°	3000
1 sec.	3001
2 sec.	3002
3 sec.	3003
etc...	30xx
98 sec.	3098
«Utilisateur Présent»	3099

Temporisation avec impulsion inversée (le contact du relais s'ouvre)

0.25 sec.	3100
1 sec.	3101
2 sec.	3102
3 sec.	3103
etc...	31xx
98 sec.	3198
«Utilisateur Présent»	3199
Bistable (contact maintenu)	3200

Modification de la temporisation du relais.
Par exemple pour programmer une impulsion de fermeture de 5 secondes:

1. Entrez en programmation avec la carte MAÎTRE en la tenant durant au moins 6 secondes devant le lecteur.

2 Lorsque le témoin LED rouge s'allume, approchez le POLITOOL positionné sur le N° 3005, ou autrement approchez une CARTE-PROG avec le N° 3005.

3. Sortez du mode de programmation en présentant une des cartes qui est déjà mémorisée dans le système.

   Si vous ne disposez pas de POLITOOL ou de CARTE-PROG vous ne pouvez pas modifier la temporisation du relais.

AJOUTER DES CARTES ET DES BADGES DANS LE SYSTEME
Si le nombre de cartes, (ou TAGs) en mémoire est inférieur à 61, vous pouvez rajouter d'autres cartes et TAGs, en utilisant la carte MAÎTRE.

1. Entrez en programmation avec la carte ou badge MAÎTRE, tenez la carte contre le lecteur durant environ 6 secondes. La LED rouge s'allume ensuite elle clignote lentement.

2. Lorsque le témoin LED rouge clignote lentement, présentez les nouvelles cartes les unes après les autres contre le lecteur.
   L'acceptation en mémoire de chaque carte ou badge sera indiquée par un clignotement rapide du témoin LED rouge.

3. Sortez du mode de programmation en présentant une des cartes qui est déjà mémorisée dans le système.

4. Si la mémoire est pleine, (61 cartes ou badges), le lecteur sortira automatiquement du mode de programmation.

Duplicata de cartes.
Les cartes du systèmes peuvent être dupliquées avec l'outil POLITOOL à condition d'être en possession de la carte originale.
Les cartes «clônes» sont créées à partir des cartes «Read&write» (lecture&écriture).
La procédure de copies de cartes est décrite dans le manuel de l'instrument POLITOOL.

Perte de cartes ou TAGs.
Une perte de carte peut être solutionnée avec l'effacement par adresse de cette carte et la mémorisation d'une nouvelle carte.

FERPORT s.a.s. di M. Biassoni & C. - Via Chienti, 10 - 20052 Monza Italy
Tel. +39 039.734095 - fax +39 039.734951
ferport@ferport.it - www.ferport.it
reg. imp./ c.f. 04450660156
r.e.a. n. 1015847 - p.IVA 00780270963

La mémorisation d'une nouvelle carte prendra automatiquement la première place libre dans la mémoire.

Perte de la carte MAÎTRE.
Si vous perdez la carte MAÎTRE vous ne pouvez pas faire d'effacement par adresse ou modifier le temps du relais car vous ne pouvez plus entrer en programmation.
Dans ce cas il faut recommencer toute la programmation avec un effacement total de la mémoire comme la première fois avec le fil jaune. (voir page 2).

EFFACEMENT PAR ADRESSE, (emplacement dans la mémoire)
Lorsque vous programmez un système, il est indispensable de remplir le registre des utilisateurs qui se trouvent à la fin de ce mode d'emploi, avec les noms des utilisateurs et l'emplacement dans la mémoire.

Sans ce registre, il sera impossible de faire un effacement par adresse dans le cas d'une perte de carte ou de badge.

Pour désactiver une carte perdue, procédez comme ceci:

1. Entrez en programmation avec la carte ou badge MAÎTRE, tenez la carte contre le lecteur durant environ 6 secondes. La LED rouge s'allume ensuite elle clignote lentement.

2. Lorsque le témoin LED rouge clignote lentement, présentez l'outil POLITOOL positionné sur le N° que la carte occupe dans la mémoire, (ou présentez une carte-clône qui possède le même numéro).

3. Un signal rapide de la LED indique que l'opération d'effacement est réussie.

4. Si vous programmez une nouvelle carte, elle occupera automatiquement la place que vous venez de libérer.
Une nouvelle carte prend toujours le 1er emplacement libre dans la mémoire.

5. Si vous effacez et ensuite enregistrez plusieurs cartes n'oubliez pas de modifier votre registre des utilisateurs, en tenant compte que les nouvelles cartes prennent **d'abord l'emplacement libre des cartes effacées**, dans la mémoire.

   Prenez garde à Tenir le registre des utilisateurs à jour !

Effacement involontaire.
Dans le cas de l'effacement d'une adresse par erreur, il est possible d'y remédier en remémorisant immédiatement la carte effacée involontairement, (la mémorisation de cette carte doit se faire immédiatement après l'effacement involontaire).

Si vous n'avez pas cette carte effacée avec vous, il est impossible de la réhabiliter immédiatement dans la mémoire mais vous pourrez l'enregistrer de nouveau par la suite.

Si vous avez effacé et enregistré plusieurs cartes, il sera difficile de déterminer par la suite l'emplacement que prendra cette carte effacée involontairement.

EFFACEMENT TOTAL PAR POLITOOL OU CARTE-PROG
Un effacement total de la mémoire peut se faire avec le fil **jaune** comme expliqué à la page 1 mais peut également se faire de la manière suivante:

1 Entrez en programmation avec la carte ou badge MAÎTRE, tenez la carte contre le lecteur durant environ 6 secondes. La LED rouge s'allume ensuite elle clignote lentement.

2 Lorsque le témoin LED rouge clignote lentement, présentez l'outil POLITOOL

positionné sur le N° **3999** (ou présentez une carte-clône générée avec le même numéro **3999**).

3. Un signal de la LED indique que la mémoire est vide et que le lecteur est prêt à enregistrer de nouvelles cartes.

FONCTION MISE EN MEMOIRE AUTOMATIQUE

Dans certains cas lorsque les cartes ne sont pas encore enregistrées, il peut être utile de libérer le passage pour les utilisateurs, (ouverture de porte ou de grille), et d'enregistrer ces cartes dans la mémoire par la même occasion.

Cette opération présente le risque de mémoriser des **utilisateurs non désirés**.
La fonction MEMOIRE-AUTOMATIQUE permet de mémoriser 61 cartes à condition que la mémoire soit vide au départ.

La fonction MEMOIRE-AUTOMATIQUE se programme à l'aide du POLITOOL positionné sur le N° **3201** = MEMOIRE-AUTOMATIQUE activée,
(ou présentez une carte-clône générée avec le même numéro **3201**).
La fonction MEMOIRE-AUTOMATIQUE est désactivée avec le POLITOOL positionné sur le N° **3202** = MEMOIRE-AUTOMATIQUE désactivée.

Si la mémoire vient à être remplie par le nombre d'utilisateurs qui passent, la fonction MEMOIRE-AUTOMATIQUE est interrompue automatiquement dès qu'on arrive à 61 utilisateurs, (mémoire pleine).

Activation de la fonction MEMOIRE-AUTOMATIQUE.

Si vous partez de zéro pour réaliser une nouvelle installation, il est préférable de faire un effacement total de la mémoire avant d'activer la fonction MEMOIRE-AUTOMATIQUE.

1. Alimentez le PROXY-06.

2. Avec le fil JAUNE donnez **10 impulsions** de contact sur le fil NOIR (négatif). Chaque contact et interruption doivent avoir une durée entre 0.5 et 2 secondes. Le témoin LED rouge clignote rapidement pour indiquer que l'opération est réussie.

3. Le témoin LED rouge clignote lentement pour indiquer que vous êtes entré en mode de programmation.

4. Après cette opération isolez le fil JAUNE pour qu'il ne qu'il ne puisse toucher aucun autre.

5. Lorsque le témoin LED rouge clignote, présentez l'outil POLITOOL, (ou une carte-clône), positionné sur le N° **3201** (MEMOIRE-AUTOMATIQUE activée).

6. La LED rouge reste allumée fixe durant tout le temps de l'activation de la fonction MEMOIRE-AUTOMATIQUE.

7. Présentez la première carte, (ou badge), qui deviendra la carte **MAÎTRE** du système. Conservez cette carte MAÎTRE pour les interventions futures.

8. Dès à présent toutes les cartes qui sont présentées, permettent d'activer le relais, et par la même occasion elles sont mémorisées une seule fois dans la mémoire, (même si elles sont présentées plus d'une fois au lecteur).

9. Pour sortir de la fonction MEMOIRE-AUTOMATIQUE:
entrez en programmation en présentant la carte **Maître** sur le lecteur.
Ensuite présentez l'outil POLITOOL positionné sur le N° **3202**, (ou présentez une

carte-clône programmée avec le N° **3202**). (MEMOIRE-AUTOMATIQUE désactivée).

10. Le témoin LED rouge clignote brièvement, ensuite indique l'état du relais, (si vous avez programmé cette fonction), ou s'éteint.

Si vous désirez activer la fonction MEMOIRE-AUTOMATIQUE uniquement pour ajouter des cartes dans la mémoire.
Procédez de la manières suivante:

1. Entrez en programmation avec la carte ou badge MAÎTRE, tenez la carte contre le lecteur durant environ 6 secondes.
   Le témoin LED rouge clignote rapidement pour indiquer que l'opération est réussie.

2. Présentez l'outil POLITOOL, (ou une carte-clône), positionné sur le N° **3201** (MEMOIRE-AUTOMATIQUE activée).

3. La LED rouge reste allumée fixe durant tout le temps de l'activation de la fonction MEMOIRE-AUTOMATIQUE.

4. Dès à présent toutes les cartes qui sont présentées, permettent d'activer le relais, et par la même occasion elles sont mémorisées une seule fois dans la mémoire, (même si elles sont présentées plus d'une fois au lecteur).

5. Pour sortir de la fonction MEMOIRE-AUTOMATIQUE:
   entrez en programmation en présentant la carte **Maître** sur le lecteur.
   Ensuite présentez l'outil POLITOOL positionné sur le N° **3202**, (ou présentez une carte-clône programmée avec le N° **3202**). (MEMOIRE-AUTOMATIQUE désactivée).
6. Le témoin LED rouge clignote brèvement, ensuite indique l'état du relais, (si vous avez programmé cette fonction), ou s'éteint.

ATTENTION:
Une fois que la fonction MEMOIRE-AUTOMATIQUE est activée, elle ne peut être désactivée **uniquement** que par le POLITOOL positionné sur le N° **3202** ou avec une carte-clône programmée avec le N° **3202.**

Lorsque le PROXY-06 est déjà positionné en MEMOIRE-AUTOMATIQUE, ni un effacement total de la mémoire, ni une coupure de l'alimentation ne permet de sortir de la fonction MEMOIRE-AUTOMATIQUE.

lecteur PROXY- 06

Rouge: + 12/24V
Blanc: Relais
Jaune: Programmation
Bleu: Relais
Vert: +LED verte,libre
Noir: 0V négatif alim.

Alimentation
AC/DC